W231.GSM.LA.UGL.011808.fm Page 1 Monday, July 21, 2008 4:06 PM

motorola **W231**

Guia do usuário

acessórios opcionais

mais informações

ENTRAR

acessórios: www.motorola.com
guia do usuário: www.motorola.com.br
(suporte ao consumidor/manuais)

68000 201335

parabéns!

Parabéns pela compra do moderno telefone celular Motorola W231.

O W231 é a resposta para quem gosta de falar, escrever ou apenas adora ouvir música onde quer que esteja.

Reunimos os principais recursos do seu telefone neste guia prático, que você pode carregar para onde quiser.

Siga as etapas a seguir.

Se desejar obter mais informações sobre como usar seu novo W231, inclusive para saber como gerenciar músicas, acesse **www.motorola.com.br (Suporte ao Consumidor/manuais)**. Para obter detalhes sobre acessórios, visite **www.motorola.com**. Recomendamos que você use somente acessórios aprovados Motorola, como cartões de memória SanDisk, pois outros acessórios podem não ser compatíveis.

Nota: seu telefone pode não ser exatamente igual às imagens deste manual. As imagens são meramente ilustrativas. **O menu do seu telefone pode ser, diferente do demostrado neste guia, podendo variar dependendo da operadora**.

seu telefone

fone de ouvido 2,5 mm
Mini fones de ouvido USB não são compatíveis.

tecla virtual esquerda / tecla de música
Executa a função exibida na tela acima da tecla e acessa a biblioteca de músicas (através da tela inicial).

tecla enviar/atender
Faz e atende ligações. Pressione na tela inicial para visualizar a lista de ligações feitas recentemente.

tecla central
Selecione uma opção destacada ou abra um menu quando visualizar ☰ na tela.

tecla virtual direita
Executa a função exibida na tela acima da tecla.

tecla liga/desliga
Para ligar e desligar o telefone, pressione e segure. Pressione e solte para encerrar ligações.

tecla de navegação
Navegue por menus e listas.

vamos lá

Nota: Sua bateria é bem encaixada.

instruções básicas

Você já pode conhecer, mas aqui estão alguns itens básicos essenciais:

ligando e desligando o telefone

Pressione e mantenha pressionado ⏻ por alguns segundos para ligar ou desligar o telefone.

navegação nos menus

Pressione a tecla central ● para abrir o menu principal.

Pressione a tecla de navegação ● para cima, para baixo, para a direita ou para a esquerda para destacar uma opção do menu.

Pressione ● ou **Selec.** para selecionar a opção destacada.

Pressione ● quando visualizar ☰ na tela para mostrar as opções do menu.

atalhos

Alguns atalhos que podem ser muito úteis:

caixa postal

Pressione e mantenha pressionado 1. Se o número do correio de voz for pré-configurado, você se conectará. Se você não souber o número, solicite ao seu provedor de serviços.

últimas ligações

Veja rapidamente o histórico de suas ligações pressionando ● > **Últimas Ligações**. Em seguida, pode optar por acessar **Ligações Recebidas**, **Ligações Feitas** ou **Tempo de Ligação**.

bloquear/desbloquear teclas

Evite ligações acidentais, pressionando ● seguido por *. Sua tela vai escurecer e as teclas vão ficar bloqueadas.

reprodutor de música

Pressione **Música** (tecla virtual esquerda) na tela inicial.

texto rápido

Para definir texto rápido na tela inicial, pressione ● > **Configurações** > **Personalizar** > **Tela inicial** > **Teclas Principais** > **Para cima/Para baixo/Esquerda/Direita** > *Texto Rápido*.

ligações

fazer uma ligação
Digite um número e pressione ⏻.

atender uma ligação
Quando o telefone tocar e/ou vibrar, pressione ⏻.

encerrar uma ligação
Pressione ⏻.

ligações de emergência

Para ligar para um número de emergência, digite o número de emergência e pressione ⏻.

O provedor de serviços programa os números de telefone de emergência (como o 190), para os quais você pode ligar em qualquer circunstância, mesmo quando o telefone está bloqueado.

Os números de emergência variam de país para país. Os números de emergência pré-programados do seu telefone podem não funcionar em todas as localidades e, algumas vezes, uma chamada de emergência não pode ser completada devido a problemas de rede, ambiente ou de interferência.

rediscar um número

1. Na tela inicial, pressione ⏻ para visualizar a lista das últimas ligações feitas.
2. Vá para a entrada para a qual deseja ligar e pressione ⏻.

música

Quando tudo que você precisa é música...

Para usar o reprodutor de música, insira o cartão de memória microSD que é um dos acessórios opcionais.

Seu telefone pode reproduzir músicas nos formatos de arquivo iMelody, MIDI e MP3. O seu telefone não pode reproduzir arquivos WMA ou AAC ou AAC+ ou AAC++ ou arquivos MP3 com uma taxa de bits superior a 320 kbps.

reproduzir música

Na tela inicial, pressione a **tecla virtual esquerda** do seu telefone para acessar o reprodutor de música e selecione **Biblioteca de Músicas**.

controles do reprodutor de música	
navegar para cima ou para baixo na lista	**Antes da reprodução da música**, pressione ● **para cima** ou **para baixo**.
reproduzir/pausar	Pressione ●.
avançar	Pressione e mantenha pressionada a tecla ● **para a direita**.
pular para a próxima música/música anterior	Pressione ● **para a direita** ou **para a esquerda**.
voltar	Pressione e mantenha pressionada a tecla ● **para a esquerda**.

obter música

Copiar músicas para o cartão de memória do telefone.

1. Depois de inserir o cartão de memória e deixar o telefone na tela inicial, conecte o cabo USB no telefone e no seu computador.
2. No telefone, pressione **Sim** para conectar o telefone a um dispositivo de armazenagem. Dê o nome de "W231 Mobile" ao dispositivo e clique em **Concluir**.
3. No computador, abra o Microsoft® Windows® Media Player 11.
4. Na guia **Sincronizar**, selecione **Mais Opções**. Em **Dispositivo**, selecione **W231 Mobile**.
5. Selecione **Propriedades**, marque a caixa "Criar hierarquia de pastas no dispositivo" e clique em **OK**.

Dica: para acessar a música armazenada no cartão de memória microSD, pressione ● > **Multimídia** > **Biblioteca de Músicas** > ● > **Trocar Dispositivo de Armazenamento**.

mapa de menus

- **Últimas Ligações**
- **Agenda Telefone**
- **Ferramentas**
  - Calculadora
  - Atalhos
  - Despertador
  - Cronômetro
  - Serviços de Discagem *
  - Aplicação cartão SIM*
  - Calendário
- **Acesso Web***
  - Iniciar Browser
  - Atalho WEB
  - Ir para URL
  - Sessão Web
  - Páginas Armaz.
  - Histórico
  - Config. Geral
- **Mensagens***
  - Criar Mensagem
  - Caixa de Entrada
  - Rascunhos
  - Caixa de Saída
  - Notas Rápidas
  - Caixa Postal
  - Histórico
  - Msgs. Browser
  - Serviços de Info
  - Formatos Multimídia
- **Multimídia**
  - Imagens
  - Biblioteca de Músicas
  - Rádio FM
  - MotoID
- **Jogos**
- **MotoID**
- **Configurações**
  - Personalizar
  - Estilos de Campainha
  - Direciona Ligação
  - Configurar Ligação
  - Config. Inicial
  - Status do Telefone
  - Fone de Ouvido
  - Rede
  - Segurança
  - Prefixo Fácil

Esse é um layout padrão do menu principal. O menu do seu telefone pode ser diferente e variar dependendo da operadora.

*Função dependente de rede e/ou assinatura, não disponível em todas as áreas/operadoras.

personalizar

Dê seu toque pessoal.

crie atalhos

Escolha os recursos que deseja acessar com um único pressionar de tecla na tela inicial - coisas realmente úteis:

PressionePressione ● > **Configurações** > **Personalizar** > **Tela inicial** > **Teclas Principais**

defina seu protetor de tela e papel de parede

Mude as imagens do papel de parede e do protetor de tela por aquelas que o fazem sorrir.

PressionePressione ● > **Configurações** > **Personalizar** > **Protetor de Tela** ou **Papel de Parede**

defina o volume e o toque da campainha

Há momentos em que você deseja ouvir o toque de sua campainha em toda a sua glória e há momentos em que não quer.

Pressione ● > **Configurações** > **Estilo de Campainha**

agenda telefônica

Conheceu alguém? Precisa urgentemente entrar em contato com alguém? Não se preocupe. Gravar um novo contato e ligar para seus contatos é muito simples.

gravar o contato

1. Na tela inicial, digite o número de telefone e pressione **Armazena**.
2. Digite os detalhes do contato.
3. Pressione **Concluir** quando terminar.

ligar para o contato

1. Pressione ● > **Agenda Telefone**.
2. Navegue pela lista para destacar o número do contato.
3. Pressione ⏻.

mensagens

Todos sabemos que enviar e receber mensagens é ótimo. Por isso, aqui estão algumas instruções básicas para ajudá-lo com esse recurso:

enviar uma mensagem

1. Pressione ● > **Mensagens** > **Criar Mensagem** > **Criar Mensagem**.
2. Selecione o tipo de mensagem: **SMS/EMS**, **MMS** ou **Formatos Multimídia**.
3. Digite sua mensagem, e/ou insira uma **imagem**, **formato**, **som**, **nota rápida**, **gravação de voz** ou **informação de contato**.

   Dica: em uma tela de entrada de texto, pressione # para alternar entre os modos de entrada.
4. Pressione **Ok** e navegue até um contato.
5. Pressione **Adicionar**.
6. Assim que adicionar os contatos, pressione **Enviar**, para enviar a mensagem.
7. Pressione **Enviar** para enviar a mensagem.

ler uma mensagem

Se você receber uma mensagem, verá **1 Nova Msg. de** na sua tela. Pressione **Ler** para abrir a mensagem. Para responder a mensagem, pressione **Responde**.

rádio FM

Ouça suas músicas ou programas de notícias favoritos.

1. Conecte um fone de ouvido de 2,5 mm ao seu telefone.

   Nota: o rádio FM funciona somente se o fone de ouvido estiver conectado.
2. Pressione ● > **Multimídia** > **Rádio FM** ou a tecla virtual direita (se disponível para Rádio).

Para sintonizar uma estação, pressione ● para a esquerda ou direita.

Para navegar pelas estações disponíveis, pressione e mantenha pressionada a tecla ● para a esquerda ou direita. Repita para buscar mais estações.

Para ajustar o volume, pressione ● para cima ou para baixo.

Para desligar o rádio, pressione **Opções** > **Desligar Rádio FM**.

armazenar estações favoritas

Quando ouvir uma estação, pressione e mantenha pressionada uma tecla numérica de 1 a 9 para armazenar a estação como predefinida para essa tecla numérica. Para selecionar a estação predefinida, pressione a tecla numérica de 1 a 9 para a estação que desejar.

Dica: para compartilhar sua estação de rádio favorita em um texto, pressione ● > **Multimídia** > **Rádio FM** > **Opções** > **Enviar Info da Estação**.

arrastar e soltar USB

Use o cabo USB para conectar o telefone e o PC, depois simplesmente arraste e solte.

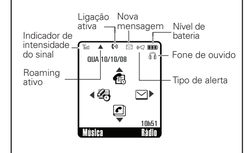
Nota: o W231 é compatível com o Microsoft® Windows® 2000 e Windows XP™. Outros sistemas operacionais podem não ser compatíveis com W231.

1. Depois de inserir o cartão de memória e deixar o telefone na tela inicial, conecte o cabo USB no telefone e no seu computador.
2. Pressione **Sim** para conectar seu telefone como um dispositivo de armazenagem.
3. Use a janela **Meu Computador** para encontrar **Dispositivo Removível**.
4. Arraste e solte as músicas, fotos e outros arquivos que deseja copiar.

   Há duas pastas disponíveis **Música** e **Imagens**. Para ajudar a gerenciar suas músicas, você também pode criar mais pastas na pasta **Som**.
5. Quando concluir, use o recurso **Remova Hardware com Segurança** para terminar.

display

A tela inicial é exibida quando você liga o telefone. Indicadores de status aparecem através da parte superior da tela inicial:



Nota: a tela inicial do seu telefone pode ser diferente da demonstrada acima. Podendo variar dependendo da operadora.

Termos de uso

Algumas funções do telefone celular dependem da capacidade e das configurações da rede de seu provedor de serviços. Além disso, é possível que algumas funções não estejam ativadas por seu provedor de serviços e/ou também que as configurações do seu provedor de serviços limitem o funcionamento da função. Entre em contato com seu provedor de serviços para obter informações sobre disponibilidade e funcionalidades. Todas as funções, funcionalidades e outras especificações do produto, bem como as informações contidas neste guia de usuário baseiam-se nas informações mais recentes disponíveis e consideradas como precisas quando o material foi impresso. A Motorola se reserva o direito de alterar ou modificar qualquer informações ou especificações sem notificação prévia ou obrigação.

aviso de copyright do software

Os produtos Motorola descritos neste manual podem incluir software de terceiros ou com copyright da Motorola armazenado em memórias semicondutoras ou outras mídias. As leis dos Estados Unidos e de outros países asseguram para os fornecedores de software da Motorola e de terceiros determinados direitos exclusivos para software com registro de copyright, como os direitos exclusivos de distribuição e reprodução do software. Portanto, nenhum software protegido por leis de copyright contido nos produtos Motorola pode ser modificado, sofrer engenharia reversa, ser distribuído ou reproduzido de forma alguma que não seja a maneira permitida por lei. Além disso, a compra dos produtos Motorola não deve ser considerada como concessão, de forma direta ou por implicação, embargo, de qualquer licença relacionada a copyrights, patentes ou aplicações de patentes de fornecedores da Motorola ou de qualquer fornecedor de software de terceiros, exceto a concessão de licença normal, não-exclusiva e isenta de direitos de exploração de patentes que é apresentada de acordo com a operação da lei na venda de um produto.

dados específicos da taxa de absorção

este modelo atende às diretrizes internacionais para exposição a ondas de rádio.

Seu aparelho celular é um receptor e transmissor de rádio. Foi projetado para não exceder os limites de exposição à ondas de rádio recomendados pelas diretrizes internacionais. Essas diretrizes foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança projetadas para garantir a proteção de todas as pessoas, independentemente da idade ou do estado de saúde.

As diretrizes utilizam uma unidade de medida conhecida como SAR (Specific Absorption Rate - Taxa de Absorção Específica). O limite SAR da ICNIRP de aparelhos celulares utilizados pelo público é de 2 W/kg e o valor SAR mais alto deste modelo quando testado para uso no ouvido é (850/1900) 0,88 / (900/1800) 1,17 W/kg.[1] Uma vez que os celulares oferecem um conjunto de funções, eles podem ser usados em outras posições, como no corpo, conforme descrito neste guia do usuário.[2] Nesse caso, o valor SAR mais alto testado é (850/1900) 0,72 / (900/1800) 0,95 W/kg. [1]

Como o SAR é medido utilizando a potência de transmissão mais alta do dispositivo, o SAR real desse dispositivo durante a operação é geralmente menor do que o indicado acima. Isso ocorre devido a alterações automáticas no nível de potência do dispositivo para garantir que seja usado somente o nível mínimo necessário para atingir a rede.

Enquanto pode haver diferenças entre os níveis SAR de diversos telefones e em vários pontos, todos eles atendem às exigências governamentais de exposição segura. Observe que as melhorias feitas neste modelo poderão causar diferenças no valor SAR com relação aos produtos anteriores. Mas todos os produtos são projetados de acordo com as normas regulamentares. A World Health Organization declarou que as informações científicas atuais não indicam a necessidade de precauções especiais no uso de aparelhos celulares. Eles informam que se quiser reduzir sua exposição você deve limitar a duração das chamadas ou usar um dispositivo "viva-voz" para manter o celular longe da cabeça e do corpo:

Informações adicionais podem ser encontradas nos sites da Web da World Health Organization (http://www.who.int/emf) ou da Motorola, Inc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

1. Os testes são realizados de acordo com as diretrizes internacionais para teste. O padrão incorpora uma margem substancial de segurança para dar proteção adicional ao público e para ser responsável por quaisquer variações nas medidas. As informações SAR incluem o protocolo de teste da Motorola, o procedimento de avaliação e a faixa de variação na medição deste produto.
2. Consulte a seção Informações Gerais e de Segurança sobre a operação junto ao corpo.

declaração de conformidade das diretrizes da União Européia

Nota: A informação referente a Declaração de Conformidade da União Européia (CE) é aplicada somente para o modelo W231 e2, o qual opera nas bandas de 900/1800 MHz.

Por meio deste instrumento, a Motorola declara que este produto está de acordo com:

- Os requisitos essenciais e outras medidas relevantes da Diretriz 1999/5/EC
- Todas as outras Diretrizes da UE relevantes

IMEI: 350034/40/394721/9

0168

Tipo: MC2-41H14

Número de Aprovação do Produto

Esse é um exemplo de um tipico Número de Aprovação do Produto.

É possível ver a Declaração de Conformidade (DoC) do seu produto para a Diretriz 1999/5/EC (a diretriz R&TTE) em www.motorola.com/rtte. Para encontrar a sua DoC, insira o Número de Aprovação do Produto, que está na etiqueta do produto, na barra "Pesquisa" no site da Web.

informações legais e de segurança importantes

Esta seção contém informações importantes sobre como operar seu celular de forma segura e eficiente. Leia essas informações antes de utilizar seu celular.

exposição à Energia de Radiofreqüência (RF)

Seu celular contém um receptor e um transmissor. Quando ele está LIGADO, recebe e transmite energia de radiofreqüência (RF). Quando você se comunica pelo celular, o sistema que gerencia suas ligações controla o nível de energia de transmissão do seu aparelho.

Seu celular Motorola foi desenvolvido em conformidade com as exigências reguladoras locais de seu país relacionadas à exposição de seres humanos à energia de radiofreqüência.

precauções operacionais

Siga sempre estas instruções e precauções para obter um desempenho adequado do celular e certificar-se de que a exposição humana à RF não ultrapassa as diretrizes estabelecidas pelos padrões relevantes.

cuidados com a antena externa

Se o seu celular tiver uma antena externa, use somente a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. O uso de antenas não autorizadas, modificações ou conexões podem danificar o celular e/ou fazer com que seu celular não esteja dentro das leis do seu país.

NÃO segure a antena externa enquanto o celular estiver EM USO. Segurar a antena externa afeta a qualidade da ligação e pode fazer com que o celular opere em um nível de energia maior que o necessário.

operação do produto

Ao fazer ou receber uma ligação, segure seu celular como se estivesse segurando um telefone comum.

Se você usar o celular junto ao corpo, coloque-o em um prendedor, um suporte, um suporte para cinto ou um estojo fornecido ou aprovado pela Motorola. Se você não usar um acessório aprovado ou fornecido pela Motorola — ou se pendurar seu celular em uma tira em volta do pescoço — mantenha o celular a sua antena pelo menos 2,54 centímetros (1 polegada) de distância do seu corpo ao fazer uma chamada.

Ao usar qualquer recurso de dados do celular, com ou sem um cabo acessório, posicione o celular e a antena a pelo menos 2,54 centímetros (1 polegada) do seu corpo.

O uso de acessórios não fornecidos ou aprovados pela Motorola pode fazer com que seu celular ultrapasse as diretrizes de exposição à energia RF. Para obter uma lista de acessórios fornecidos ou aprovados pela Motorola, visite nosso site em: www.motorola.com.

compatibilidade/interferência da energia de radiofreqüência

Quase todos os dispositivos eletrônicos estão sujeitos à interferência de energia de RF de fontes externas, se estiverem blindados, projetados ou configurados de modo inadequado para essa compatibilidade. Em algumas circunstâncias, seu celular poderá causar interferência com outros dispositivos.

siga as Instruções para evitar problemas de interferência

Desligue o celular em qualquer local onde haja instruções para agir dessa forma.

Em um avião, desligue seu celular sempre que for solicitado pela tripulação. Se seu celular tiver a opção Vôo ou recurso semelhante, consulte a tripulação sobre seu uso durante o vôo.

dispositivos médicos implantados

Se você tiver dispositivos médicos implantados, como um marca-passo ou um desfibrilador, consulte o médico antes de usar este celular.

Pessoas com dispositivos médicos implantados devem observar as precauções a seguir:

- SEMPRE manter mais de 20,32 centímetros (8 polegadas) de distância entre o celular e o dispositivo médico implantado quando o telefone estiver LIGADO.
- NÃO carregar o celular no bolso junto ao peito.
- Usar o ouvido oposto ao dispositivo médico implantado para minimizar o potencial de interferência.
- DESLIGAR o celular imediatamente se tiver alguma suspeita de interferência.

Ler e seguir as orientações do fabricante de seu dispositivo médico implantado. Se você tiver perguntas sobre a utilização do celular com o dispositivo médico implantado, consulte seu médico.

cuidados ao dirigir

Verifique as leis e regulamentações sobre o uso de celulares na região onde dirige. Sempre as obedeça.

Ao utilizar o celular enquanto dirige:

- Preste atenção ao trânsito e à rodovia. O uso do celular poderá causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo.
- Utilize o viva-voz, se disponível.
- Saia da rodovia e estacione o carro antes de fazer ou receber uma ligação, se as condições de trânsito assim exigirem.
- Não coloque um celular na área de liberação do air bag.

As práticas recomendadas para dirigir com responsabilidade podem ser encontradas na seção "Práticas Inteligentes Enquanto Dirige" neste manual de usuário e/ou no site da Motorola: www.motorola.com/callsmart.

Nota: o uso de telefones celulares enquanto dirige pode causar distração. Não use o celular enquanto estiver dirigindo. Além disso, o uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Sempre obedeça às leis e aos regulamentos sobre o uso desses produtos.

avisos operacionais

Obedeça a todas as recomendações ao utilizar celulares em áreas públicas.

atmosferas potencialmente explosivas

Áreas com atmosferas explosivas normalmente, mas não sempre, são indicadas e incluem áreas de abastecimento, como a região abaixo do convés principal em barcos, instalações de armazenamento ou transferência de produtos químicos ou combustíveis, áreas onde o ar contém partículas ou elementos químicos, como fibras, poeira ou pós metálicos.

Quando estiver em alguma dessas áreas, desligue seu celular e não remova, instale ou recarregue baterias. Nessas áreas, podem ocorrer faíscas que causam explosão ou fogo.

símbolos-chave

A bateria, o carregador ou o dispositivo móvel podem conter símbolos, definidos a seguir:

Símbolo	Definição
	A segurar, informações importantes sobre segurança.
	Nunca jogue a bateria ou o dispositivo móvel no fogo.
	A bateria ou o celular podem exigir a reciclagem de acordo com as leis locais. Entre em contato com as autoridades reguladoras locais para obter mais informações.
	Não jogue a bateria ou o celular no lixo.
Li Ion BATT	Seu celular contém uma bateria de íon de lítio interna.
	Não molhe a bateria, o carregador ou o dispositivo móvel.
	Ouvir música ou voz no volume máximo do fone de ouvido poderá prejudicar sua audição.

baterias e carregadores

Cuidado: o uso inadequado da bateria pode resultar em incêndio, explosão, vazamento ou outro risco. Para obter mais informações, consulte a seção "Uso de Bateria e Segurança de Bateria" neste manual.

risco de choque

O celular, ou seus acessórios, podem conter peças destacáveis que podem apresentar um risco de choque para crianças. Mantenha-os, portanto, longe das crianças.

partes de vidro

Algumas partes do seu celular podem ser feitas de vidro. O vidro poderá quebrar se o produto for derrubado sobre uma superfície rígida ou receber um impacto considerável. Em caso de quebra do vidro, não toque nem tente remové-lo. Não utilize seu celular até que o vidro seja substituído em um centro de serviço especializado.

ataques/desmaios

Algumas pessoas podem ser suscetíveis a ataques epiléticos ou desmaios quando expostas a luzes que piscam, como ao jogar videogames. Isso pode ocorrer mesmo que uma pessoa nunca tenha tido um ataque ou um desmaio anteriormente.

Caso você já tenha tido algum ou se tiver histórico na família de tais ocorrências, consulte seu médico antes de jogar videogames ou de ativar o recurso de luzes que piscam (se disponível) em seu celular.

Interrompa o uso e consulte um médico se ocorrer qualquer dos sintomas a seguir: convulsão, contração de músculos ou dos olhos, perda de consciência, involuntários ou desorientação. É sempre aconselhável manter a tela a uma certa distância dos seus olhos, manter as luzes do local acesas, fazer um intervalo de 15 minutos a cada hora e interromper o uso se estiver muito cansado.

precaução contra utilização de volume alto

Ouvir música ou voz no volume máximo do fone de ouvido poderá prejudicar sua audição.

Movimentos repetitivos

Ao realizar ações repetidamente, como pressionar teclas ou digitar caracteres, talvez você sinta um desconforto ocasional nas mãos, nos braços, ombros, no pescoço ou em outras partes do corpo. Se esse desconforto continuar durante ou após tal uso, pare de utilizar o aparelho e consulte um médico.

aviso da FCC aos usuários

A declaração a seguir é aplicável a todos os produtos aprovados pela FCC. Os produtos aplicáveis possuem o logotipo da FCC e/ou um ID da FCC no formato FCC-ID:xxxxxx, na etiqueta do produto.

A Motorola não aprova nenhuma alteração ou modificação neste dispositivo pelo usuário. Qualquer alteração ou modificação pode anular o direito do usuário de operar o equipamento. Consulte 47 CFR Sec. 15.21.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência perigosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam causar operação indesejada. Consulte 47 CFR Sec. 15.19(3).

Este equipamento foi testado e atende às especificações para um dispositivo digital da Classe B, em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. Essas especificações são elaboradas para fornecer proteção moderada contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de freqüência de rádio e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantias de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser resolvida desligando e ligando o equipamento, será solicitado que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou realocar a antena de recepção.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

garantia

termos e condições de garantia MOTOROLA para Rádios TalkAbout e Spirit, Beepers e Telefones Celulares adquiridos nas REVENDAS AUTORIZADAS MOTOROLA no Brasil

abrangência e Prazo de Garantia

A Motorola Industrial Ltda. (MOTOROLA) garante seus Beepers, Rádios TalkAbout e Spirit, Telefones Celulares e respectivos acessórios contra defeitos de material e mão-de-obra, desde que tais APARELHOS sejam operados de acordo com as condições de uso e operação especificadas no respectivo Manual do Usuário. O prazo total desta Garantia é de seis meses para a bateria (sendo três meses de garantia legal e três meses de garantia contratual), e um ano para aparelho e demais acessórios (sendo três meses de garantia legal e nove meses de garantia contratual), contado da data em que o APARELHO foi adquirido.

No caso de acessórios para telefones celulares que necessitem de instalação profissional em veículos, o prazo de garantia será contado a partir da data de instalação dos mesmos, a qual deve ser comprovada mediante apresentação da Nota Fiscal de serviço emitida por uma Instaladora Autorizada Motorola.

garantia

Para reparar seu APARELHO em garantia, leve-o a uma Assistência Técnica Autorizada Motorola, acompanhado da respectiva nota fiscal de compra. Os Beepers também poderão ser levados à Operadora onde foram adquiridos acompanhados dos documentos citado.

As peças, acessórios, baterias, ou placas substituídas serão garantidas pelo tempo restante da garantia original ou pelo prazo de 90 (noventa) dias contados da data de entrega do aparelho reparado ao consumidor, prevalecendo o que ocorrer por último. Todos os acessórios, baterias, peças ou equipamentos substituídos em garantia tornar-se-ão propriedade da MOTOROLA.

condições de garantia

A MOTOROLA não será, em nenhuma hipótese, responsável por qualquer acessório que não seja de seu fornecimento, bem como não será responsável pelo bom funcionamento do APARELHO quando usados com acessórios que não sejam originais MOTOROLA.

itens excluídos desta garantia

Esta garantia não cobre:

- defeitos ou danos resultantes de uso do APARELHO de outro modo que não o especificado no respectivo Manual do Usuário;
- defeitos ou danos decorrentes de reparo, desmonte, testes, instalação, alteração ou qualquer tipo de modificação realizados por pessoas ou assistências técnicas não autorizadas pela MOTOROLA;
- quebra ou danos a antenas, exceto se causados diretamente por defeitos de material ou de mão-de-obra quando de sua fabricação;
- produtos que tenham tido o número de série removido ou tornado ilegível;
- defeitos ou danos causados pelo derramamento de alimentos ou líquidos, inclusive gotas de chuva, causando oxidação da placa identificados pelos "identificadores de entrada de líquidos", localizado nas partes interna e traseira do aparelho;
- arranhões, fissuras, trincas ou qualquer outro dano causado às superfícies plásticas e peças externas dos aparelhos, em razão do uso diverso do especificado no Manual do Usuário;
- defeitos ou danos causados por queda do aparelho, negligência, acidentes, descarga elétrica ou descarga na rede elétrica;
- estojos de couro.

ATENÇÃO: não deixe seu APARELHO exposto à chuva, nem utilize-o em saunas ou qualquer outros lugares onde há umidade excessiva no ar. A utilização do APARELHO em tais condições causará oxidação da placa e perda da garantia, conforme descrito acima.

Baterias (somente para Telefones Celulares e Rádios TalkAbout 280 SLK e Spirit)

Baterias serão trocadas ou reparadas apenas se sua capacidade cair para menos de 70% da especificada, ou se apresentarem vazamento. A MOTOROLA, sob nenhuma hipótese se responsabilizará pelas baterias se as mesmas:

- forem recarregadas por recarregadores que não sejam originais MOTOROLA;
- tiverem qualquer dos selos violados, rasgados ou com evidências de adulteração;
- forem instaladas ou utilizadas em equipamentos que não sejam os equipamentos originais MOTOROLA para os quais tenham sido especificadas no Manual do Usuário.

Condições Gerais

Salvo quanto à garantia legal, quando aplicável, esta garantia estabelece a responsabilidade integral da MOTOROLA com relação a este produto.

As companhias telefônicas e as operadoras de radiochamada não são controladas pela MOTOROLA e nenhuma garantia é oferecida quanto à cobertura, disponibilidade ou nível dos serviços oferecidos por tais companhias.

informação

Central de Atendimento Motorola Para:
Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244.
Demais Localidades ligue 0800 773 1244 ou acesse nosso site em: www.motorola.com.br

informações de organização mundial de saúde

As mais recentes informações científicas indicam que não há necessidade de precauções no uso de telefones celulares. Na eventualidade do assunto ser motivo de preocupação, você poderá controlar sua própria exposição a campos RF, quanto a de seus filhos, limitando a duração das ligações ou através de dispositivos que permitam a utilização do aparelho celular longe da cabeça ou do corpo.

Fonte: Relatório 193 da OMS
Mais informações:
http://www.who.int./peh-emf

cuidados de reciclagem no meio ambiente

Este símbolo em um produto Motorola significa que o produto não deve ser descartado no lixo doméstico.

descarte de celulares e acessórios

Não descarte em lixo doméstico celulares ou acessórios elétricos (como carregadores, fones de ouvido ou baterias). Esses itens devem ser descartados de acordo com as normas nacionais de coleta e reciclagem, praticadas pelas autoridades locais ou regionais Você pode também devolver os telefones celulares ou os acessórios elétricos desnecessários para qualquer Centro de Serviços Autorizado Motorola em sua região. Mais informações sobre as normas nacionais de reciclagem aprovadas pela Motorola e outras informações sobre as atividades de reciclagem da Motorola podem ser encontradas no site: www.motorola.com/recycling.

descarte de embalagens de celulares e manual do usuário

Embalagens de produtos e manuais do usuário só devem ser descartados de acordo com as normas nacionais de coleta e reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais para obter mais detalhes.

privacidade e segurança de dados

A Motorola entende que a privacidade e a segurança de dados é importante para todos. Como alguns recursos do celular podem afetar sua privacidade e a segurança dos dados, siga estas recomendações para aumentar a proteção de suas informações:

- **Monitore o acesso** — mantenha seu celular com você e não o deixe onde outros possam ter acesso. Bloqueie o teclado do aparelho, se esse recurso estiver disponível.
- **Mantenha o software atualizado** — se a Motorola ou um fornecedor de software/aplicativo lançar um patch ou uma atualização de software que atualize a segurança do aparelho, instale o mais rápido possível.
- **Apague arquivos com cuidado** — apague as informações pessoais ou os dados de seu celular antes de descartá-lo ou reciclá-lo. Para obter instruções passo a passo de como apagar todas as informações pessoais de seu aparelho, consulte a seção intitulada "master clear" ou "excluir dados" neste manual.
- para obter informações sobre como fazer uma cópia dos dados de seu celular antes de apagá-los, acesse www.motorola.com, navegue até a seção "downloads" da página do consumidor na Web, em "Motorola Backup" ou "Motorola Phone Tools."
- **Noções básicas sobre o AGPS** — para cumprir os requisitos de localização de chamadas emergenciais da FCC, alguns celulares Motorola incorporam a tecnologia AGPS(Sistema de Posicionamento Global Assistido). A tecnologia AGPS também pode ser usada em aplicativos não emergenciais para rastrear e monitorar o local de um usuário — por exemplo, para fornecer orientações de direção. Os usuários que optarem por não permitir tal rastreamento e monitoramento devem evitar o uso de tais aplicativos.

Se você tiver outras perguntas sobre como o uso de seu aparelho celular pode causar impacto em sua privacidade ou na segurança de seus dados, entre em contato com a Motorola no endereço privacy@motorola.com ou contate seu fornecedor.

práticas inteligentes enquanto dirige
Drive Safe, Call Smart℠

Verifique as leis e as regulamentações sobre o uso de telefones celulares e de seus acessórios na região onde dirige. Sempre as obedeça. O uso de dispositivos sem fio e seus acessórios pode ser proibido ou restrito em determinadas áreas. Vá até www.motorola.com/callsmart para mais informações.

Seu telefone celular permite que você se comunique por voz ou por dados, praticamente em qualquer lugar, a qualquer hora, onde quer que o serviço esteja disponível e as condições de segurança permitirem. Ao dirigir um carro, a direção é a sua maior responsabilidade. Se você estiver usar seu celular ao dirigir, lembre-se das dicas a seguir:

- **Conheça seu telefone celular Motorola e suas funções, como discagem rápida e rediscagem.** Quando disponíveis, essas funções o ajudam a fazer sua chamada sem tirar sua atenção da estrada.
- **Quando disponível, use o dispositivo viva-voz.** Se possível, adicione uma camada de conveniência ao seu telefone celular com um dos diversos acessórios para viva-voz da Motorola Original disponíveis atualmente.
- **Posicione seu telefone celular de uma maneira fácil de alcançar.** Seja capaz de atender seu telefone celular sem retirar os olhos da direção. Se você receber uma ligação em um momento inconveniente, deixe que o correio de voz atenda para você.
- **Avise a pessoa com quem você fala que você está dirigindo; se necessário, suspenda a ligação durante trafego pesado ou condições climáticas perigosas.** Chuva, neve, gelo, granizo e tráfego pesado podem ser perigosos.
- **Não faça anotações ou procure números de telefone enquanto dirige.** Digitar uma Lista Para Fazer ou consultar sua agenda de endereços desvia a atenção de sua responsabilidade principal — dirigir com segurança.
- **Disque e pensamento atento ao tráfego; se possível, faça ligações quando seu carro não estiver em movimento ou antes de trafegar.** Se você precisar fazer uma ligação quando estiver em movimento, tecle alguns números, olhe para a direção e retrovisores, e continue.
- **Não se envolva em conversas estressantes ou comoventes que possam lhe distrair.** Avise às pessoas que você está dirigindo e suspenda conversas capazes de desviar sua atenção ao volante.
- **Use seu celular para ligar pedindo ajuda.** Tecle 190 ou outro número de emergência local em caso de incêndio, acidentes ou emergências médicas.[2]
- **Utilize seu telefone celular para ajudar outras pessoas em emergência.** Se você presenciar um acidente de carro, um crime acontecendo ou outra emergência séria onde vidas estejam em perigo, ligue para 190, ou outro número de emergência local, como gostaria que outros o fizessem para você.[2]
- **Quando necessário, ligue para uma assistência de estrada ou para um número específico de uma assistência celular não-emergencial.** Se você encontrar um veículo quebrado sem danos graves, um semáforo quebrado, um acidente de trânsito secundário onde ninguém parece estar ferido ou um veículo que você sabe ter sido roubado, ligue para uma assistência de tráfego ou outro número específico de uma assistência celular não-emergencial.[2]

2 Sempre que o serviço sem fio estiver disponível.

dicas sobre bateria

- A Motorola recomenda que você sempre use baterias e carregadores da marca Motorola. A garantia não cobre danos decorrentes do uso de baterias e/ou carregadores que não sejam da Motorola. Cuidado: o uso de uma bateria ou um carregador não qualificado pode apresentar riscos de incêndio, explosão, vazamento etc. O uso inadequado da bateria ou o uso de uma bateria danificada pode resultar em incêndio, explosão ou outro risco.
- O uso da bateria por crianças deve ser supervisionado.
- **Importante:** os dispositivos móveis da Motorola são projetados para funcionar melhor com baterias qualificadas. Se for exibida uma mensagem no seu display, como **Bateria Inválida** ou **Incapaz de carregar**, siga estas etapas:
- Remova a bateria e inspecione-a para confirmar se ela carrega o holograma de "Equipamento Original" da Motorola;
- se não houver holograma, a bateria provavelmente não é qualificada;
- Se houver um holograma, substitua a bateria e tente carregá-la novamente;
- Se a mensagem permanecer, entre em contato com uma Central de Serviço Autorizado da Motorola.
- Baterias novas ou sobressalentes podem demorar mais tempo para carregar.
- **Precauções ao carregamento:** carregue a bateria em temperatura ambiente. Nunca exponha as baterias a temperaturas inferiores a 0°C ou superiores a 45°C durante o carregamento. Sempre leve seu dispositivo móvel com você ao sair do carro.
- Ao armazenar a bateria, mantenha-a em um local fresco e seco.
- É normal que a vida da bateria diminua com o tempo e que a bateria apresente um tempo de execução mais curto entre os carregamentos ou exija períodos de carregamento mais freqüentes ou mais longos.
- **Evite danificar a bateria e o dispositivo móvel.** Não desmonte, abra, comprima, amasse, deforme, fure, dilacere ou submerja a bateria ou o dispositivo móvel. Evite derrubar a bateria ou o dispositivo móvel, especialmente em uma superfície dura. Se tal dano tiver atingido sua bateria ou seu dispositivo móvel, leve-a/o a uma Central de Serviço Autorizado da Motorola antes de usar. **Não** tente secá-la com um aparelho ou uma fonte de calor, como um secador de cabelo ou um forno de microondas.
- Tenha cuidado ao manusear qualquer bateria carregada — principalmente se estiver molhada — dentro de um bolso, bolsa ou qualquer outro recipiente ou local com objetos de metal. O contato com objetos de metal (por exemplo, jóias, chaves, correntes) pode completar um circuito elétrico (curto-circuito), esquentando muito a bateria, o que pode causar danos ou ferimentos

Descarte imediatamente baterias usadas de acordo com a regulamentação local. Entre em contato com o centro de reciclagem mais próximo para conhecer os métodos adequados de descarte de bateria.

Aviso: nunca jogue as baterias no fogo, pois elas podem explodir.

Nunca desmonte nem abra baterias ou células.

Dica: as baterias da Motorola têm um circuito que protege a bateria contra danos provenientes de carregamento excessivo.

68000 201335-A

direitos autorais

© Motorola, Inc. 2008.

Cuidado: alterações ou modificações feitas no telefone celular, que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola, anularão a autoridade do usuário de operar o equipamento.

Motorola Industrial Ltda.
Rodovia SP 340 - km 128,7 - Bairro Tanquinho
CEP 13820-000 - Jaguariúna - SP
Central de Atendimento Motorola:
Para Capitais e Regiões Metropolitanas ligue 4002-1244
Demais Localidades ligue 0800 773 1244
www.motorola.com

Todos os serviços mencionados neste manual, inclusive o próprio acesso a Internet dependem da disponibilidade da operadora e/ou tipo de assinatura.

ANATEL

MODELO: W231 e2

(01)07892597902514
Anatel: 0054-08-0502

MODELO: W231 u2

(01)07892597902521
Anatel: 0055-08-0502

Produto atende à taxa de Absorção Especifica (SAR) - ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende os requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da taxa de absorção específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofreqüência, de acordo com a Resolução n.303/2002.

Para mais informações originais Motorola, Para informações sobre as baterias e carregadores aprovados pela ANATEL para este produto, visite o site: www.motorola.com.br, selecione **Produtos e Serviços** > **Manuais** e faça o download do Manual Baterias e Carregadores ou ligue para a central de atendimento Motorola

www.anatel.gov.br

1 As informações fornecidas neste documento anulam as informações de segurança gerais que estão nos guias do usuário publicados antes de 1º de maio de 2007.